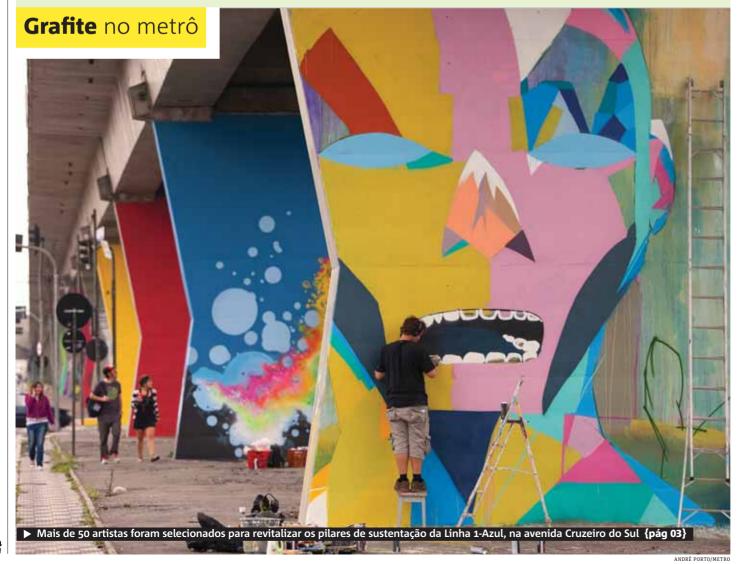


# Juiz recua e manda fechar Center Norte

Dustiça cassa liminar que mantinha o shopping aberto Duiz foi o mesmo que dediciu manter o local funcionando, na quinta-feira Derefeitura diz que técnicos elaboram plano para interdição Denter Norte não se pronunciou ⟨pág 03⟩



Saúde

## Anvisa proíbe emagrecedores. Médicos vão à Justiça

- Três medicamentos à base de anfetaminas foram vetados
- Sibutramina fica liberada, mas com novas regras (pág 04)

# Apartamento fica 21% mais caro em 2011

Ibirapuera e Vila Nova Conceição têm o m<sup>2</sup> mais caro. Desde 2008, alta foi de 113% {pág 06}

## Novo iPhone é mais rápido, mas não agrada

Versão 4S do aparelho foi criticada por não trazer inovações estéticas (pág 07)

RECICLE A INFORMAÇÃO: PASSE ESTE JORNAL PARA OUTRO LEITOR



## NOTAS

O Inep divulgou ontem os locais das provas do Enem deste ano. Os candidatos inscritos podem consultar os locais no site enem.inep.gov.br. Para fazer a consulta, o candidato precisa do número do CPF e da senha. O Enem deste ano acontece nos próximos dias 22 e 23. Segundo os Correios, a entrega dos cartões não será afetada pela greve dos funcionários que terminou ontem.

O movimento que luta pela preservação do Cine Belas Artes, na rua da Consolação, marcou uma festa-protesto na frente do local hoje, às 19h. O objetivo é comemorar a abertura do processo de tombamento do local pelo Condephaat (órgão do patrimônio histórico estadual).

## Cotações



- 0,75% (R\$ 2.47)

Bovespa

•

Salário mínim (R\$ 54!

# Centrais registram 20% mais flagrantes

O Governo afirma que novo modelo de atendimento diminui tempo de espera para relatar ocorrências

Implantadas há dois meses em nove delegacias seccionais da capital, as centrais de flagrantes aumentaram em 20% o número de BOs (Boletins de Ocorrência) registrados pela Polícia Civil. O dado faz parte do balanço divulgado ontem sobre os 60 dias de funcionamento do novo sistema de atendimento. Nesse período, foram elaborados 7,4 mil registros criminais.

As centrais de flagrantes foram criadas este ano para desafogar os plantões dos 93 distritos policiais. Nelas são recebidos apenas os casos de crimes com prisão em flagrante, captura de procurados da Justiça e atos infracionais.

delegacias seccionais da capital receberam o novo sistema de atendimento que busca desafogar o movimento encontrado nos plantões dos distritos policiais.

Outros crimes, como roubos em que o criminoso não foi preso na hora, são registrados nas delegacias. As primeiras unidades começaram a funcionar em julho na 4ª, 5ª, 7ª e 8ª seccionais. Em agosto, outras cinco unidades começaram a atender no novo sistema. Segundo o governo, antes a vítima e a Polícia Militar perdiam três horas para fazer um BO de um caso onde houve flagrante. Agora, o registro leva uma hora. A centralização também otimizou a atívidade dos policiais. Com isso, a abertura de inquéritos para tentar elucidar os casos cresceu 14%, e o número de prisões aumentou em 15,9% em julho e agosto deste ano em relação ao mesmo período de 2010 (veja ao lado).

"A PM já volta para a rua para fazer o policiamento [ao registrar o BO mais rápido]", disse o governador Geraldo Alckmin, que avalia ampliar o modelo para outras cidades. © METRO



## Lista de clientes de bar pode apontar agressores de gays

A Polícia Civil vai pedir ao Bar Sonique a lista de presença e de consumo dos clientes na noite em que um casal homossexual foi espancado para identificar os dois autores da agressão.

O casal e os acusados estiveram na casa entre a noite de sexta-feira e a madrugada de sábado na região da avenida Paulista.

Ontem, uma das vítimas,

o analista fiscal Marcos Paulo de Villa, 32 anos, prestou depoimento. Ele deu as características físicas dos dois agressores. Eles teriam entre 25 e 30 anos e 1,80 metro de altura. Um deles usava corrente no pescoço e tem uma tatuagem no braço direito.

O homem tatuado já foi reconhecido pelas vítimas em imagens gravadas pelo circuito de segurança de um posto de combustíveis na esquina das ruas Fernando de Albuquerque e Bela Cintra, perto do local do crime. As imagens também serão usadas pela polícia na investigação. O companheiro de Marcos Villa, que preferiu não se identificar, teve uma das pernas quebrada durante o ataque. • METRO

## Sem-teto invadem prédios

Grupos sem-teto ocuparam dois imóveis na cidade na madrugada de ontem. Segundo a Polícia Militar, cerca de 200 pessoas estão em um prédio na avenida Cásper Líbero, no Centro. Outro grupo de 200 pessoas ocupou um terreno na rua Cristóvão Colombo Gonçanves, na zona sul. As ocupações fazem parte do Dia Mundial de Lutas por Moradia. • METRO



# ▶ PM fechou ruas próximas à empresa na zona oeste

## Trio invade empresa e foge com 80 armas

Três homens armados invadiram uma empresa de segurança no Butantã, na zona oeste da capital, na manhã de ontem.

A quadrilha levou cerca de 80 armas, entre elas pistolas e espingardas, além de grande quantidade de munição e coletes à prova de bala. Eles também roubaram celulares, carteiras e chaves dos carros dos funcionários.

O bando entrou na empresa após render um fun-

cionário que estava no estacionamento. Segundo relatos de testemunhas, os criminosos agiram de forma violenta. Eles amarraram, agrediram e ameaçaram matar as vítimas durante o assalto. Segundo funcionários, o trio afirmou que pertencia ao PCC, facção que age dentro e fora dos presídios. Para evitar serem reconhecidos. eles levaram ainda o computador que gerencia o sistema de câmeras. • metro

RAHEL PATRASSO/FRAME/FOLHAPR

## Justiça cassa liminar e Center Norte será fechado

Prefeitura afirma que shopping será interditado após plano elaborado pelos técnicos do município • Cetesb aplica multa diária de mais de R\$ 17 mil ao centro de compras

A Justiça de São Paulo cassou na tarde de ontem a liminar que mantinha o shopping Center Norte aberto. Com a decisão, a prefeitura vai fechar o centro comercial por conta do risco de explosão causado pela presença de gás metano no subsolo, segundo a Cetesb (agência ambiental paulista).

Em nota, a administração pública disse que técnicos estão realizando o plano para interditar o local. Tanto a decisão de manter o shopping funcionando quanto a de derrubar a liminar são do juiz Emílio Migliano Neto, da 7ª Vara da Fazenda Pública.

No dia 26, a prefeitura multou o Center Norte em R\$ 2 milhões e ordenou o fechamento em 72 horas, caso o shopping não cumprisse as exigências da Cetesb para drenar o gás.

O Center Norte também deve responder a outros processos na Justiça. Isso porque o Sindicato dos Comerciários de São Paulo informou que vai entrar com três ações contra o shopping. Segundo o presidente da entidade, Ricardo Patah, o sindicato acionará a Justiça ainda nesta semana para pedir um adicional ao salário dos funcionários por trabalharem em condição de risco. Nas outras duas ações, serão pedidas indenizações em decorrência das perdas em vendas comissionadas. Desde o dia 19 de setembro, a Cetesb aplica multa diária de R\$ 17.450 ao shopping.

Procurado, o Center Norte não se pronunciou até as 22h de ontem.





## Governo não vai multar ViaQuatro

O governo de São Paulo informou ontem que não vai multar a ViaQuatro por causa da falha que fechou todas as estações da Linha Amarela por quatro horas na manhã de anteontem.

O secretário de Transportes Metropolitanos, Jurandir Fernandes, argumentou que a concessionária já foi punida pelas perdas que teve com o incidente por conta da queda na venda de bilhetes.

A falha aconteceu sete dias depois de as estações República e Luz começarem a funcionar em horário integral – das 4h40 à 0h. O problema aconteceu na noite de domingo no sistema de sinalização que controla a distância entre os trens. A pane foi detectada em testes e só foi contornada por volta das 8h30.

mil é o número de pessoas prejudicadas pela pane que fechou as estações da Linha 4-Amarela por quatro horas.

## Linha 17-Ouro terá parque linear

O prefeito Gilberto Kassab (PSD) enviou à Câmara Municipal um projeto de lei para melhorar a região onde será construído o monotrilho que ligará o aeroporto de Congonhas ao Morumbi.

De acordo com o projeto da Linha 17-Ouro, a prefeitura se compromete a implantar um parque linear em toda a extensão do ramal. Além disso, o plano do monotrilho também prevê a

construção de um sistema viário entre o complexo Paraisópolis e a futura estação São Paulo-Morumbi.

Também está prevista uma via de ligação entre a rua Doutor Flávio Américo Maurano e a praça Roberto Gomes Pedrosa. A prefeitura afirma que essa intervenção conectará a marginal Pinheiros, na altura da ponte João Dias, e a avenida Eliseu de Almeida. • METRO





## Grafiteiros 'invadem' Linha Azul

Os pilares de sustentação da Linha 1-Azul (Jabaquara-Tucuruvi) do metrô estão sendo revitalizados por grafiteiros. A intervenção ocorre na avenida Cruzeiro do Sul, entre as estações Portuguesa-Tietê e Carandiru. A iniciativa é uma parceria entre o Metrô e a Secretaria de Estado da Cultura, que selecionou mais de 50 artistas para grafitar os pilares. Batizado de Coletivo PHA, o grupo inclui artistas como Chivitz, Binho Ribeiro, Akeni, Minhau e Speto.

## MP processa envolvido no 'Rodeio das Gordas'

A Promotoria de Direitos Humanos de Araraquara entrou com uma ação contra o universitário Daniel Prado de Souza, apontado como criador de um site que incentiva o "Rodeio das Gordas", uma "brincadeira" em que um grupo de alunos tentava simular um rodeio agarrando e humilhando colegas obesas, no InterUnesp 2010.

Na ação, o MP (Ministério Público) diz que "inúmeras alunas foram expostas a situação humilhante e vexatória" e pede que o rapaz seja condenado a pagar 50 salários mínimos por danos morais.

Outros dois jovens acusados de criar o site que promoveu o "rodeio" assinaram um acordo com a Promotoria se comprometendo a doar 20 salários mínimos cada um a instituições de combate à dependência e à violência.

# Médicos vão à Justiça contra proibição de emagrecedores

Anvisa veta 3 medicamentos, mas poupa sibutramina
 Conselho de medicina teme aumento de contrabando

Após a Anvisa (Agência Nacional de Vigilância) proibir ontem a venda de três inibidores de apetite à base de anfetaminas, os médicos prometem recorrer à Justiça para reverter a decisão.

Para a categoria, os remédios são eficientes no tratamento de obesidade e a medida da Anvisa prejudica médicos e pacientes.

Outra preocupação é o aumento da procura pelo produto no mercado negro. "O que vem de fora do país ilegalmente não é possível controlar", diz Dimitri Homar, do Conselho Regional de Medicina do Distrito Federal.

A Anvisa manteve a venda de emagrecedores à base "Nós, médicos, sabemos o que é bom para o paciente."

DIMITRI HOMAR, DO CRM-DF

de sibutramina, mas criou novas regras para o uso da substância. Para comprar o remédio, além da prescrição, será necessário apresentar um termo de responsabilidade assinado pelo paciente e pelo médico. A validade da receita foi reduzida de 60 dias para um mês. A agência também determinou que pacientes que não apresentarem melhora após quatro semanas de uso da sibutramina terão que aban-

donar o tratamento.

Sobre os emagrecedores do tipo anfetamínico, o relatório da Anvisa indica que o alto índice de reações adversas provocado pelo uso dos remédios justifica o veto à comercialização.

Em nota, o Conselho Federal de Medicina informou que vai definir, ainda nesta semana, que tipo de medida judicial será tomada para tentar reverter a decisão.

Para o órgão, é um erro vetar o uso dos emagrecedores. "O conselho defende que os inibidores possam ser usados como auxiliares em tratamentos da obesidade, sempre sob supervisão de um médico." • METRO



#### **Efeitos colaterais**

Aumento de pressão, taquicardia, prisão de ventre, boca seca, insônia, suor intenso e alterações visuais

## **Quem deve tomar**

Pessoas com IMC\* maior ou iqual a 30 kg/m2

## Quem não

Indivíduos que usam remédios descongestionantes e xarope para tosse

Histórico de bulimia e/ou anorexia nervosa

Em tratamento de glaucoma, hipertensão e doença cardíaca

## 29 passam mal após tomar Toddynho

O número de pessoas que passaram mal após ingerir o achocolatado Toddynho no Rio Grande do Sul subiu ontem para 29, segundo a Secretaria Estadual da Saúde.

Em análise da secretaria, foi constatado nível muito alto de acidez em unidades do produto. A principal hipótese é que as embalagens enviadas ao Estado tenham sido contaminadas por produtos de limpeza. • METRO

## MPF encontra novas provas contra Palocci

O Ministério Público Federal em Brasília emitiu nota ontem confirmando que foram encontrados novos indícios de irregularidades em investigações sobre as empresas do ex-ministro da Casa Civil Antonio Palocci.

Segundo a procuradoria, as informações encontradas foram repassadas ao Procurador-geral da República, Roberto Gurgel, responsável pela investigação.

De acordo com o comu-

nicado, o procurador Gustavo Pessanha Velloso irá decidir, "após análise da documentação recebida", se o MPF irá abrir um inquérito contra Palocci.

Antonio Palocci pediu demissão após a revelação de que seu patrimônio aumentou 20 vezes durante como deputado na Câmara. A origem dos rendimentos, segundo o próprio ex-ministro, está em sua empresa de consultoria. • METRO

# Acordo coloca fim a greve de 21 dias dos Correios

Após 21 dias de paralisação, o sindicato que representa os funcionários dos Correios chegou ontem a um acordo com a direação da empresa estatal. O entendimento coloca fim à greve que afeta 35% das entregas em todo país.

Com a decisão, avaliada em assembleia nos principais Estados, a categoria garante que irá retomar as atividades a partir de amanhã.

A proposta feita na tarde

de ontem prevê um reajuste salarial de 6,87%, válido para o salários e benefícios dos trabalhadores. Eles também irão receber um aumento real de R\$ 80 retroativo a 1º de outubro.

O sindicato também aceitou o corte de seis dias parados a partir de janeiro de 2012. A oferta prevê o desconto de meio dia por mês, divindo em 12 parcelas. O trabalhador poderá optar por um desconto em tempo

menor. A discussão sobre o desconto dos dias parados era o principal entrave para o fim da greve. O ministro das Comunicações, Paulo Bernardo, chegou a afirmar que todos os dias de greve seriam descontados.

Para tentar reduzir os prejuízos causados pela paralisação das entregas em todo o país, os funcionários aceitaram trabalhar durante finais de semana e feriados.





Em visita à Bélgica, a presidente Dilma Rousseff disse ontem que o Brasil e a Europa devem adotar uma ação coordenada para acalmar os mercados e reduzir os efeitos da crise económica.

Para Dilma, que participou de evento em Bruxelas, a ausência de uma regulação eficaz do sistema financeiro é a origem dos graves problemas enfrentados pelos países. • METRO





## A São Camilo apresenta a sua premiada receita de bem-estar.

O já prestigiado curso de Gastronomia do Centro Universitário São Camilo acaba de ser reconhecido pelo **MEC** com o **Conceito Preliminar de Curso 4** (em uma escala de 1 a 5), o que o coloca entre os melhores de todo o país. Suas instalações físicas receberam conceito máximo, reforçando o compromisso da São Camilo de oferecer os cursos mais avançados nas áreas da saúde e a estrutura ideal para o desenvolvimento da vocação de seus alunos.

0800 17 8585 www.saocamilo-sp.br



IPIRANGA . POMPEIA

INSCRIÇÕES ABERTAS Vestibulan 2012

# Preço de apartamento sobe 29% em um ano

Metro quadrado no Rio supera R\$ 7 mil → Em SP, alta é de 21% em 2011

Após quatro meses de desaceleração, o preço do metro quadrado do apartamento voltou a subir em ritmo mais intenso. Segundo o índice FipeZap de imóveis anunciados, o aumento foi de 1,9% em setembro. A alta em 12 meses no preço médio das 7 regiões pesquisadas chegou a 29%, com destaque para o Rio de Janeiro (41%).

O Rio também acumula a maior variação positiva em 2011, de 29%. Desde o início da série, em janeiro de 2008, a alta foi de 144%. Em setembro, o valor superou pela primeira vez na série os R\$ 7 mil. Leblon, onde o m² foi anunciado por R\$ 16.347, lidera a lista dos maiores preços.

Em São Paulo, os preços subiram 21% em 2011 e 28,8% em 12 meses. Desde 2008, a alta foi de 113%. Ibirapuera/Vila Nova Conceição continua com o m² mais caro (R\$ 8.837).

Em Belo Horizonte, a alta foi de 19,3% no ano e de 26,2% em 12 meses. Com uma variação de 1,5% em setembro, os imóveis de três dormitórios registraram a maior alta mensal de preços do m², que atingiu R\$ 4.214. • METRO



## Alta do dólar encarece viagem ao exterior

Com a alta do dólar, que chegou a cerca de 20% em setembro, o turista brasileiro deve redobrar a atenção quando for viajar para o exterior. Segundo o diretor do Grupo PAR e consultor de finanças pessoais, Marcelo Maron, para cada US\$ 1 mil gastos em outro país, na prática, ele está desembolsando R\$ 300 a

mais, seja na passagem, hotéis, compras ou comida. "Em uma viagem bem espartana, com gastos controlados, esse custo a mais não deverá ficar por menos de R\$ 1 mil", diz.

Para não levar um susto com a conta no final da viagem, os cuidados devem começar na hora da compra do dólar. O turista deve lembrar que não encontrará a mesma cotação divulgada na mídia. Ao comprar dólar em um banco, por exemplo, ele pagará a taxa do câmbio turismo, que é mais elevada que a oficial, além de 0,38% de IOF (Imposto sobre Operações Financeiras).

O cartão de crédito também exige atenção, uma vez que a cotação do dólar praticada pelas operadoras é aquela do fechamento da fatura, com um acréscimo de 6,38% de IOF.

Para o consultor, a melhor opção é o cartão prépago. Ele afirma que não há sustos na fatura, como no cartão de crédito, e o IOF também é menor, de 0.38%. • METRO

## Centro de Excelência em Saúde Masculina

Disfunção Erétil « Ejaculação Precoce « Reposição Hormonal Falta de Libido « Andropausa



DUOMO 11 3129 4303 www.clinicaduomo.com.br

## Cruzeiros terão mais passageiros

O Ministério do Turismo prevê uma alta de 12,9% no número de passageiros para temporada de cruzeiros marítimos de 2011/2012, que começa em três semanas. O número de navios na costa brasileira cai de 20 para 17, mas os passageiros sobem de 792,7 mil no ano passado para 894,8 mil, o maior volume das três últimas temporadas.

Até maio de 2012, as agências devem ofertar ao mercado 386 roteiros pelo litoral brasileiro, alguns deles com passagem por Uruguai e Argentina. Os portos de Santos e Rio de Janeiro devem embarcar o maior número de turistas nos sete meses de temporada, segundo o levantamento do Ministério do Turismo.

METRO

Negócios em dia

## RETRATO DA CLASSE D

#### LUIZ ALBERTO MARINHO



Pesquisa feita pela Quorum Brasil com paulistanos da classe D, com renda familiar mensal entre R\$ 1.100 e R\$ 1.600, mostrou que 52% dessa receita é comprometida com moradia, alimentação e contas de água, luz, gás e telefone. Gastos com transporte, educação, saúde e lazer totalizam mais 25% do orçamento. Sobra ainda 12% da renda para pagar o cartão de crédito e 11% para cobrir prestações em lojas. Com tudo isso, não surpreende que 2/3 dessas famílias não consigam economizar. Os que conseguem, guardam em média R\$ 50 mensais, que vão em geral para a caderneta de poupança. Se sobrasse mais dinheiro, esses brasileiros investiriam na reforma da casa e no pagamento de dívidas. Ainda assim, 66% dos homens e 74% das mulheres da classe D acham que a vida melhorou nos últimos 3 anos.

69% dos consumidores de classe D
privilegiam preço à qualidade dos produtos

**CUPIDO ON-LINE.** Nada menos que 65% dos internautas solteiros no Brasil já apelaram alguma vez para sites de relacionamento para encontrar a cara-metade. Pelo menos é o que garante o estudo divulgado pelo site eHarmony, recém-chegado ao país.

ESPORTE. Durante uma transmissão esportiva, as marcas mais notadas pelos telespectadores são aquelas estampadas no uniforme dos jogadores e as que ficam em volta do campo. A conclusão é de um estudo apresentado ontem, em São Paulo pelo Ibope.

#### SHOPPING SUSTENTÁVEL.

Descontaminação do solo, novas fontes energéticas e gerenciamento de resíduos são alguns dos temas que serão discutidos em São Paulo, dia 20 de outubro, no seminário Green Mall. Informações pelo telefone (11) 3405-6631.

CAFÉ LATTE. A rede americana de cafeterias Starbucks abrirá sua 1ª loja em Niterói, no próximo sábado, 8 de outubro. Será no Plaza Shopping. Howard Schultz, o CEO da companhia, já anunciou que pretende chegar a mil lojas no Brasil em cinco anos.

### E-BOOK INFANTIL

Pesquisa realizada pela Callis Editora durante a 15ª Bienal do Livro do Rio de Janeiro indica que 71% dos entrevistados gostariam de contar com livros infantis digitais, para serem lidos em tablets, celulares e computadores. O mesmo levantamento revela ainda que 37% dos leitores hoje buscam por novidades editoriais na internet e redes sociais, mesmo percentual dos que fazem isso nas livrarias.



Literatura infantil já representa 159 do faturamento das livrarias

DIA DAS CRIANÇAS ON-LINE. A e-bit, consultoria especializada em e-commerce, estima que o faturamento do comércio virtual brasileiro cresça 20% no Dia das Crianças, em relação a 2010. Brinquedos, games, eletrônicos e artigos de informática devem liderar a lista de itens mais vendidos.

Luiz Alberto Marinho é publicitário, especialista em marketing de varejo e escreve no Metro todas as quartas-feiras.

## iPhone 4S é até sete vezes mais rápido

Por fora, aparelho não tem nenhuma mudança, o que gerou críticas

A espera era pelo lançamento do iPhone 5, mas a Apple batizou a nova versão de 4S, lançada 15 meses depois do iPhone 4. O novo modelo tem o mesmo formato da versão anterior, mas o processador foi melhorado: segundo a companhia, o processamento de dados é duas vezes mais rápido, e a visualização de gráficos foi acelerada em sete vezes.

Outra importante mudança foi a incorporação de uma câmera de oito megapixels, com um sensor que captura 60% mais pixels do que no iPhone 4. À sensibilidade à luz é maior e a velocidade de captura de imagens aumentou 33%.

Também foi apresentada a tecnologia Síri, que funciona por meio do reconhecimento de voz. O usuário vai poder "fazer perguntas" ao iPhone para que ele busque as respostas na internet ou em outros aplicativos. Se o usuário perguntar, por exemplo, como chegar a determinado lugar, o smartphone da Apple vai abrir um aplicativo de mapas.

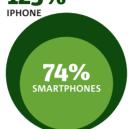
Ainda não há previsão de chegada do iPhone 4S ao Brasil, mas especula-se que o lançamento deva ocorrer até o final do ano.

Esse foi o primeiro lançamento da Apple sob o comando de Tim Cook, sucessor de Steve Jobs. A estreia, no entanto, não foi das mais animadoras, já que os analistas consideraram o iPhone 4S pouco inovador e reclamaram do fato de não haver mudanças estéticas. O COLIN ST. JOHN/MWN

#### O preferido

O crescimento nas vendas do iPhone supera a média dos smartphones em geral

\*expansão entre 2010 **125%** e 2011



países vão receber o novo iPhone no próximo dia 14: EUA, Canadá, Austrália, Reino Unido, França, Alemanha e Japão.

#### Ficha técnica

O novo iPhone é mais rápido no processamento de dados e acesso à internet

Suporta oito horas de conversa em 3G, 14 horas em Edge e nove horas de conexão Wi-Fi. Pode reproduzir vídeos por dez horas

Conexão por tecnologia HSDPA – uma evolução do 3G. Velocidade de download de até 14,4 Mbps, o dobro do iPhone 4

#### **Antenas**

Sistema foi atualizado para permitir alternar entre duas antenas, para melhorar a qualidade das ligações

## Atentado na Somália deixa 70 mortos

Pelo menos 70 pessoas morreram ontem em um atentado suicida contra um complexo ministerial em Mogadício, capital da Somália. O ataque foi reivindicado pelo grupo islamita Al-Shebab, expulso da cidade há dois meses.

A ação buscava atingir um prédio que abriga quatro ministérios da Somália, em um local conhecido por "K4", um dos principais cruzamentos da cidade que leva ao aeroporto

ou para as instalações da Amisom. O complexo ministerial foi parcialmente destruído e vários carros estacionados nas proximidades pegaram fogo.

Forçados a deixar a capital em agosto e várias outras localidades ao sul da Somália – que estavam sob seu controle devido a uma ofensiva pró-governamental lançada em fevereiro -, os shebab realizaram vários contra-ataques no país desde então. • metro



Consulte promoções para travessias Espanha/Brasil e Brasil/Espanha | Grátis 2º hóspede + Ibero Inclusive.

E mais: até 10x SEM JUROS, no cartão de crédito | \*\*Família 4x3 | TRAVEL ACE | \*\*\*AIR BÔNUS: US\$ 150 desconto

DESCONTOS E PROMOÇÕES: devem ser solicitados exclusivemente no ato da reserva e estão sujeitos a alterações sem previo aviso e à disponibilidade de cabines. | PARCELAMENTO EM ATÉ 10 VEZES SEM JUROS no cartão de credito. Ou de 1 a 10 vezes com juros com cheque pré-datado/holeto, sujeito a condições de aprovação. Consulte condições de aprovação consulte condições de aprovação policas/coeficientes no aita. Credito sujeito a análise e aprovação pelo Banco FIBRA. Consulte convérios credenciados. | IBERO INCLUSIVE, PROGRAMA DE BEBIDAS INCLUÍDAS que oferace água mineral, cerveja, refrigerante e vinho da casa servidos durante o almoço e o jantar no buffet e restaurantes principais | \* PROMOÇÕES VÁLIDAS ATÉ 31/10/2011 lilimito de 50 cabines garantidas por saídal: \* GRÁTIS 2\* hospede na mesma cabine dupla, sobre a tarifa libela. Vélido para as datas acima mecionadas. Não cumulativa a outras promoções. \* DESCONTO 50% para o 2\* hospede somente em cabine dupla externa, varanda e suite na tarifa vigente. Válido para a data dos efetivo pagamento e à confirmação de disponibilidade de cabines e tarifas. Taxas portuárias, de serviço e de assistência ao viajante não inclusas. | Consulte condições específicas: www.berocrusiros.com br | \*\*FAMILIA 4x3, excluindo adreo e taxas: o 4º hóspede viaja GRATIS quaedo não mais disponíveis cabines quadruplas: sendo 2 adultos e 2 menores de 18 anos da mesma familia em duas cabines duplas. Capacidade limitada de cabines. | \*\*\*AIR BÔNUS: US\$150 de desconto para 1º e 2º hóspedes para cruzeiros de 6 ou mais noites. Não estão incluidos, nos preços aqui publicados, os impostos e taxas incidentes sobre o cruzeiro. Preços referem-se a embarque Río, consulte valores e disponibilidade.

AMERICANAS.COM 4003-4313

cvc 112146-7011

LUXTRAVEL 113017-5656 NASCIMENTO m3156-9944 SUBMARINO VIAGENS 4003-9888

VIARR TURISMO 12124-9898 VISUAL TURISMO H3235-2030 AGAXTUR 3067-0900



é a diferença de pontos entra USP, primeira colocada no ranking feito pela organização britânica, e a UFRJ, no Rio de Janeiro, que ocupa a 19ª posição.

◆ Universidade de São Paulo é eleita a melhor instituição de ensino da América Latina ◆ Oito brasileiras estão entre as 20 mais bem colocadas

A USP (Universidade de São Paulo) é a melhor instituição de ensino da Amérina Latina. A universidade lidera o novo ranking divulgado ontem pela QS (Quacquarelli Symonds) – organização do Reino Unido que realiza pesquisas educacionais. O levantamento avaliou 200 univer-

sidades latinas, sendo que 64 são brasileiras.

As universidades do país ocupam 8 das 20 primeiras posições devido à alta produtividade de trabalhos acadêmicos. A Unicamp (Universidade de Campinas) apareceu em 3º lugar com 94,7 pontos – 5,3 pontos a menos que a USP –, a

UFMG (Universidade Federal de Minas Gerais) ficou em 10º, com 79,1 pontos e a UnB (Universidade de Brasília) ficou em 11º.

"Uma instituição de ensino precisa de muitos anos para se consolidar. No entanto, com apenas 45 anos de existência a Unicamp conseguiu já con-

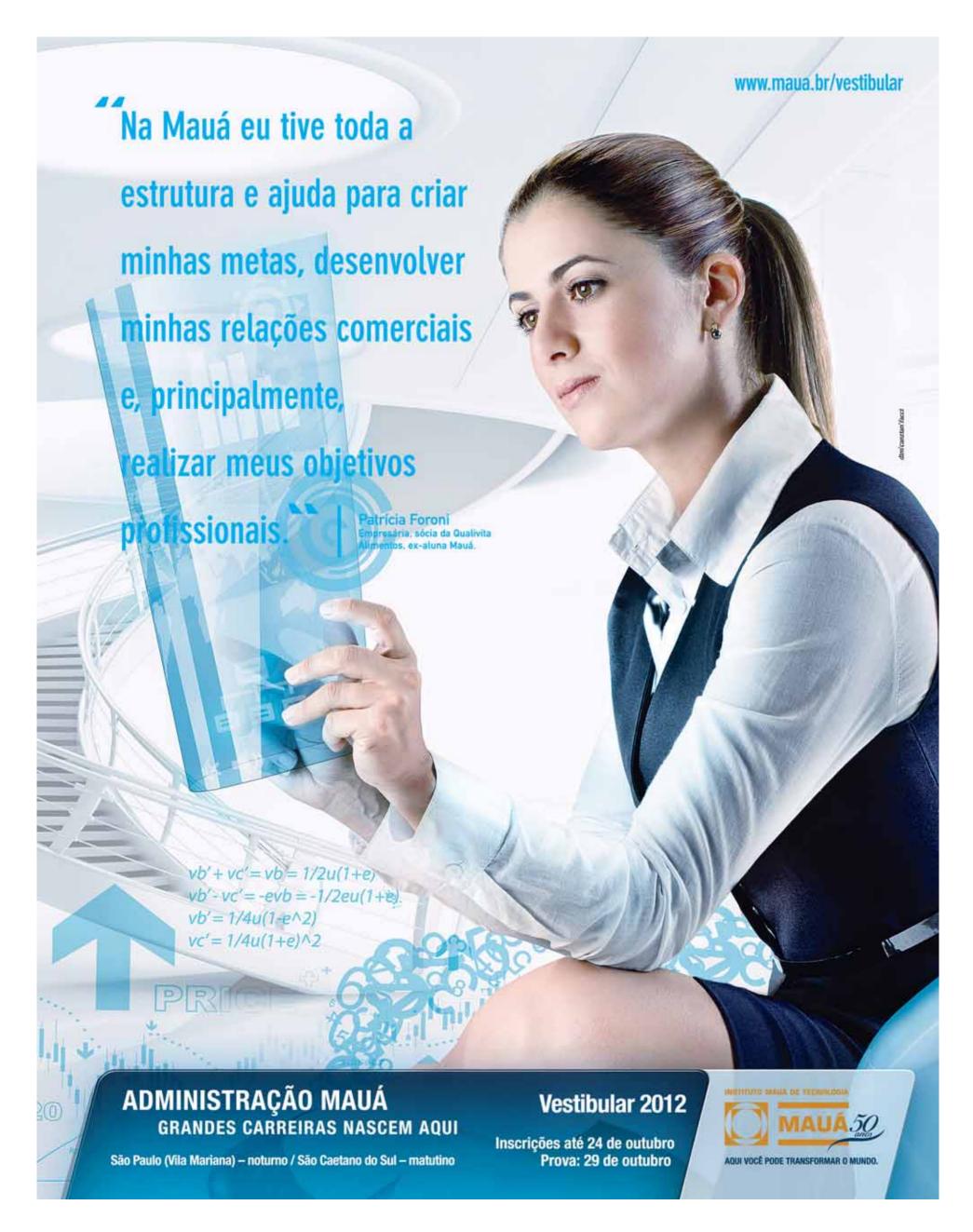
quistou este reconhecimento", diz Edgar de Decca, vice-reitor e coordenador-geral da Unicamp.

Entre as cem primeiras colocadas, aparecem 31 instituições do Brasil, 19 da Argentina, 15 do México, 14 do Chile, quatro da Colômbia e entre outras.

"Enquanto muitos gover-

nos de países desenvolvidos cortam os gastos em universidades, os Bric (Brasil, Rússia, Índia e China) estão investindo grandes quantias na construção de universidades de nível internacional", disse Danny Birne, o diretor do site TopUniversities.com, que divulgou o levantamento. • METRO









# De olho nas pesquisas

Não é preciso ter o título de doutor para se dedicar com afinco às pesquisas acadêmicas. Passar horas devorando pilhas de livros também já faz parte da rotina de alguns universitários que optam por investir boa parte do tempo em projetos científicos.

Para incentivar os futuros pesquisadores, as universidades oferecem o programa de IC (Iniciação Científica), atividade voluntária que permite ao universitário realizar um projeto de pesquisa na área desejada com acompanhamento de um orientador. "A IC é semelhante a uma pós-graduação. O aluno tem cerca de um ano para fazer a pesquisa e entregar o projeto que pode ser publicado", explica Maria Inês Santoro, coordenadora do programa de IC da

mil estudantes da USP fazem iniciação científica. Desse montante, 4,5 mil (8%) fazem parte do programa de bolsa.

USP, instituição que oferece o programa há 11 anos.

Ao entrar em contato com a linguagem e atribuições da IČ, o estudante desenvolve ferramentas de aprendizado e vivencia na prática novas áreas da profissão. "Além de aumentar o conhecimento do aluno, a IC também tem o objetivo de formar futuros pesquisadores. Alguns dos estudantes que fazem a IC pegam gosto pela pesquisa e seguem a área acadêmica", diz a coordenadora.

No último ano do curso

de psicologia, Natália Baptista, 24 anos, nunca imaginou em trabalhar no setor acadêmico. Hoje, a estudante está em sua terceira IC. "Desde o segundo ano da faculdade me dedico a pesquisa e pretendo trabalhar na área", conta. Para a estudante, a escolha do orientador é fundamental para o andamento do projeto, pois ele acompanha todo o trabalho.

Para incentivar os estudantes, a universidade e outras instituições, como o CNPq e Fapesp, oferecem bolsas de cerca de R\$ 390 mensais. A concorrência é grande, e é necessário passar por um processo seletivo criterioso e não ter vínculos empregatícios.







4º Agropecuária

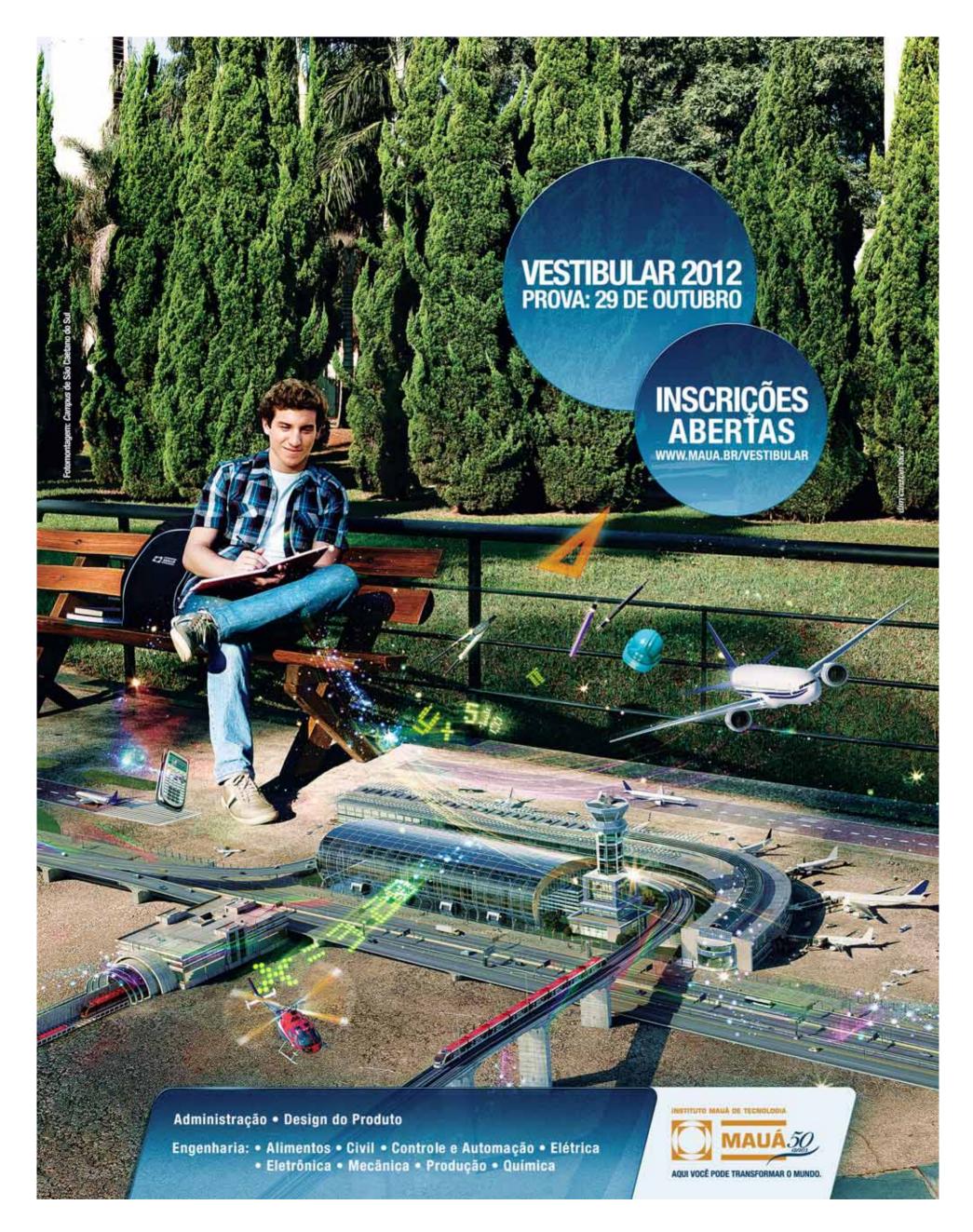
ESPECIALIZAÇÕES

## Acelere o futuro

A IC garante um futuro promissor, principalmente no meio acadêmico e em futuras especializações. Com os conhecimentos em pesquisa durante a faculdade é mais fácil ingressar em um mestrado ou doutorado.

Formada em psicologia, Camila Campanha, fez três iniciações científicas um mestrado e agora cursa o doutorado. "Tenho mais facilidade em buscar dados acadêmicos e elaborar projetos científicos porque fiz isso durante a iniciação", diz. OMP







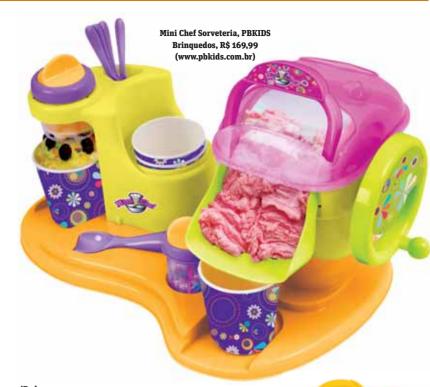
"O MINISTÉRIO DA SAÚDE INFORMA: O ALEITAMENTO MATERNO EVITA INFECÇÕES E ALERGIAS E É RECOMENDADO ATÉ OS 2 (DOIS) ANOS DE IDADE OU MAIS."





# Brincadeira animada

Opções de presentes para a criançada comemorar a data com muita diversão O Metro selecionou produtos diferentes para meninos e meninas O Antes da compra é recomendável verificar a faixa etária dos brinquedos





PBKIDS Brinquedos, R\$ 139,99







Caminhão Turbo Touch Speed Truck, Chicco do Brasil, R\$ 329

Chocalho saxofone, Chicco do Brasil, R\$ 49 (www.chicco.com.br)



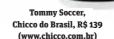


R\$ 250 (www.walmart.com.br)



Relógio Canta e Brinca, Chicco do Brasil, R\$ 199









BRINQUEDOS

Baby & Kids

### Mega Feirão de Brinquedos das Fábricas Em frente ao estacionamento do Shopping Center Norte

acima de R\$ 60,00

Hipercard

Pague com os cartões: Cielo 🚳





Overlord

Candide | Estaque: 100 unida 45 x 35 cm. Escala 1:10



## Nova loja Shopping West Plaza Bloco A Piso 1







Lig Elet. I Estaque: 100 unidades





POR: RS 69,00 Lig Elet. I Estaque: 200 unidades

Projeta imagens para a criança copiat Adequado para ambientes com pouca



POR: RS **189,00** 

Boneca Baby Alive

OR: RS 199,00

Hasbre I Estaque: 100 uni Faz caquinha, rosto de silicone, toma áuua. Fala mais de 20 frases. Ref. 19231



Johnny a Caveira e os Caçadores de Fai rs 149,00

Boneca Mônica Baby

POR: RS 134,00



Super Jogo da Vida

POR: R\$ 126,00



Kit Mixi Chix Mixi Chix + Beados POR: RS 39,00

Long Jump i Estaque: 200 unidades Conjunto para brincar e se divertir



POR: R\$ **69,00** Harbro I Entoque: 100 unidade Ref. 28418

Microfone amplificador

POR: RS 79,00

Lig Elet. I Estoque: 200 unidades Entrada de MP3, sons de percursiin na



Carro 3 funções

POR: RS 19,00 Candide I Estoque: 500 unidades

Videogame POR: R\$ 149,00

Bunger | Estoque: 100 anidades Acompanha 80 jogos na memória







POR: R\$ **128,00** 

Estrela | Estrope: 100 unidade







Super Massa Salao de Barbeir

POR: RS 54,00 Estrela | Estaque: 100 unidad



Topocar Super carro futurista OR: RS 199,00

Topo I Estoque: 100 unidades anda para frente e para traz funciono sem pedal ou bate Super resistente



11 2252-2575 www.bmart.com.br

Venha conhecer nossas lojas: Bmart Moema, Al. Jurupis, 1479 Bmart João Cachoeira, 536 – Bmart Av. Sumaré, 1271 Breve novas lojas: Shopping Campo Limpo Shopping Barueri

LOJAS: Shopping Center Norte-SP 11-2252-2630; Bmart Baby Center Norte-SP 11-2252-2575; Shopping Taboão-SP 11-4787-8233; Shopping West Plaza-SP 11-3861-0448; Bmart Center Kids-Center Norte-SP 11-2221-7455; Shopping Analia Franco-SP 11-2671-2755; Bmart Az Sumaré, 1271-SP 11-3873-5545; Bmart João Cachoeira, 536-SP 11-3071-3018; Monumhi Shopping-SP 11-5181-2460; Shopping Metrő Itaquera-SP 11-2026-5445; Bourbon Shopping-SP 11-3673-2033; Shopping Vila Olimpia-SP 11-3045-1894; Bmart Shopping Briant Shopping SP 16-3902-1205; Nove Shopping Ribeirão-SP 16-3617-6923; OUTROS ESTADOS: Shopping Center Iguatemi-BA 71-3443-2848; Bmart Lauro de Freitas-BA 71-3443-2848; Salvador Norte Shopping-BA 71-3443-2230/43; Bmart Feira de Santana-BA 71-2107-7810; Shopping Center Diamond-MG 31-3338-8855; Bmart BH Shopping-MG 31-3228-4366; Mega Bmart Uberländia-MG 34-3215-0419. Válido até 30/10/2011 ou enquanto durarem os estoques



#### Família em 1º lugar

"Se querem me pagar um cachê absurdamente alto para um filme, eu aceito. Não é para mim, é para meus filhos."

# Gritinhos e vigília: são os dias de Bieber

◆ Fenômeno pop entre os adolescentes, Justin Bieber faz a alegria dos fãs a partir de hoje, no Rio de Janeiro ◆ Shows em São Paulo serão no fim de semana, no estádio do Morumbi



Se os fãs estão ansiosos a ponto de montar acampamento em frente aos locais em que Justin Bieber se apresentará a partir de hoje no Brasil, vale ressaltar que o canadense de 17 anos também parece estar bem animado com a vinda ao país. Assim que chegou ao Rio, ontem, ele escreveu em seu Twitter; "Brasil!". Mais tarde, por volta das 2h, o rapaz voltou a atualizar seus seguidores: "Acordado até esta hora aqui no Brasil e trabalhando no álbum de Natal."

Fenômeno iniciado em 2009, a Biebermania já rendeu discos e mais discos de platina para o artista – são 10 milhões de CDs e coletâneas vendidos até agora – e músicas como "Baby" e "U Smile" nas paradas de sucesso de todo o mundo.

O público paulistano poderá ver Bieber de perto – e gritar, chorar e exibir cartazes de amor – no sábado e no domingo. Atração principal do Z Festival, ele levará seu superpalco ao estádio do Morumbi, onde encerrará as noites abertas pelas bandas Cobra Starship, The Wanted e Cine.

O repertório contará com 15 faixas. Além dos hits citados anteriormente, os destaques são "Never Let You Go", "Somebody to Love" e covers de "Wanna Be Startin' Something", de Michael Jackson, e de "Walk This Way", do Aerosmith.

A superprodução conta, ainda, com dez bailarinos e 12 músicos.

Em São Paulo:

No estádio do Morumbi (pça. Roberto Gomes Pedrosa, s/nº, tel.: 4003-1527). Sáb. e dom. (8 e 9/10), a partir das 16h. Shows de Bieber às 20h. De R\$ 140 a R\$ 460.







R\$ 44,90



R\$ 34,90 3X R\$ 11,63



R\$ 99,90

34,90 R\$ 34,90

clique www.gimba.com ou ligue II 2763 5000



## Théâtre du Soleil leva romance de Júlio Verne ao palco de São Paulo

O lendário grupo francês estreia hoje "Os Náufragos da Louca Esperança (Auroras)", inspirado no romance póstumo "Les Naufragés du Jonathan", de Júlio Verne.

Com duração de quatro horas, a epopeia se passa às vésperas da 1ª Guerra Mundial, quando personagens peculiares se reúnem no sótão de um cabaré às margens do rio Marne para rodar um filme mudo.

A construção de uma pequena sociedade, composta por sobreviventes de um naufrágio, é a história do



longa, dirigido por um fictício cineasta socialista.

Uma estrutura com cerca de 1500 m² foi montada especialmente para o espetáculo. O Théâtre du Soleil veio ao Brasil pela primeira vez em 2007, com a pe-

ça "Les Ephémères" ("Os Efêmeros"). • METRO

No Sesc Belenzinho (r. Padre Adelino, 1.000, Belenzinho, tel.: 2076-9700). De hoje a 23/10. Qua. a dom., às 19h. Ingressos esgotados.

# **Eric Clapton** volta ao país depois de 10 anos

◆ Turnê brasileira do 'deus' da guitarra começa amanhã em 

Forto Alegre e segue para o Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Alegre e segue para o Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Forto Alegre e segue para o Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Forto Alegre e segue para o Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Forto Alegre e segue para o Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Forto Alegre e segue para o Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Forto Alegre e segue para o Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Forto Forto Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Rio de Janeiro e São Paulo 

Forto Forto Rio de Forto Rio de Paulo



Já se vão dez anos desde a última vez em que Eric Clapton deliciou o Brasil com seus shows. E falta pouco para matarmos as saudades do "deus" da guitarra: ele já está no país – chegou ontem a Porto Alegre, onde começa amanhã a pequena turnê nacional –

e agora é só contar os dias e as horas para conferi-lo ao vivo com seus antigos e novos sucessos. As apresentações fazem

parte da divulgação do mais recente CD do cantor e compositor, "Clapton", lançado no ano passado. Para elas, foi montada uma banda única, com alguns de seus parceiros de longa data. Subirão ao palco com o inglês o baterista Steve Gadd, o baixista Willie Weeks e o tecladista Chris Stanton, além das "backing vocals" Michelle John e Sharon White.

Na capital gaúcha, Clap-

ton exibirá seu talento no estacionamento da Fiergs. Já no Rio, ele fará shows em uma casa fechada, a HSBC Arena, no domingo e na segunda (9 e 10/10). E São Paulo o receberá, no feriado, no estádio do Morumbi. Seja bem-vindo, Clapton!

Em São Paulo: No estádio do Morumbi (pça. Roberto Gomes Pedrosa, s/nº, tel.: 4003-1527). No dia 12/10 (quartafeira), às 21h. De R\$ 140 a R\$ 650.







SWU anuncia cinco novas atrações nacionais

Marcado para os dias 12, 13 e 14 de novembro em Paulínia (interior de SP), o festival SWU anunciou ontem novas atrações nacionais. Marcelo D2 levará sua mistura de rap e samba ao palco energia no dia 12. No dia 13, Ultraje a Rigor estará no palco consciência, enquanto a Apolonio e a Sabonetes se apresentarão no New Stage – o mesmo que terá os cariocas da Medulla no dia 14. • METRO

Ituran com Seguro

É proteção em dobro para você e seu carro.



"Limitado a 5 acionamentos por ano. Instalação R\$249.00 em até 5x no cartão

Ituran Seguro A partir de 90 por mês

E mais: guincho gratuito.

Ituran com Seguro é o rastreador que já vem com seguro. A partir de R\$ 79,90 por mês, seu carro fica protegido em dobro: rastreado por um equipamento da mais alta precisão e coberto contra roubo, furto e incêndio pela Mapfre, uma das melhores seguradoras do mercado. Na Ituran, não há necessidade de análise do perfil do motorista e, se o veículo não for recuperado, a Mapfre paga o valor de 100% da tabela FIPE. A Mapfre também oferece serviços 24 horas de guincho, chaveiro, socorro eletro-mecânico e outros.

Ligue agora para a Ituran e faça uma cotação: 0300 010 5566





#### Horóscopo

Festival da deusa anciã do milho Nubaigai, na Lituânia. Em sua homenagem, a última espiga do milho colhido era modelada e vestida como se fosse uma mulher, e quardada até a próxima colheita, para dar sorte.



#### por Tânia Gori

**O S** Áries – 21/3 a 20/4 Comece a se autovalorizar muito. Você estará em um ótimo período. mas se não agir nada acontecerá. Aproveite o momento.

Touro - 21/4 a 20/5 Você estará de muito bom humor, com pensamentos otimistas e bastante autoconfiança. Mesmo tendo problemas, enxergará pelo lado mais positivo.

Gêmeos - 21/5 a 20/6 Poderá ganhar mais dinheiro, seja do próprio trabalho ou através da sorte em jogos. Mas cuidado, pois também estará excessivamente generoso e gastador.

## Câncer - 21/6 a 22/7

É uma boa época para firmar relacionamentos. Boa fase também para o trabalho. Pode aparecer uma boa oportunidade de viagem. Aproveite!

#### Leão - 23/7 a 22/8

Este período é muito agradável e, mesmo que não lhe aconteçam muitas coisas boas, você terá uma sensação de bem-estar e alegria.

## Virgem - 23/8 a 22/9

Está em um momento muito favorável aos negócios. A vida social pode ser beneficiada, pois você estará muito comunicativo e cultivando as relações sociais.

#### Libra - 23/9 a 22/10

06 Poderá receber boas notícias e ter bom convívio intelectual com crianças e jovens. Sua mente estará altamente estimulada e seu raciocínio ágil e alerta.

#### Escorpião - 23/10 a 21/11

Terá ideias otimistas e boa capacidade de julgamento. Vai se sentir muito dinâmico e ativo. Se não praticava esportes, agora vai querer praticar.

### Sagitário – 22/11 a 21/12

Você estará passando por um período de sorte e novas oportunidades. Podem ocorrer mudanças inesperadas e bastante positivas.

#### Capricórnio - 22/12 a 20/1

Sua intuição estará bastante aguçada nesta fase, aproveite bem. O seu ritmo de vida vai ficar muito agitado e o tempo vai passar rapidamente.

#### Aquário - 21/1 a 19/2

A saúde está boa. Estará cheio de planos e projetos e vai fazer o possível para colocá-los em prática. Você se sentirá corajoso e cheio de audácia para fazer de tudo.

#### Peixes - 20/2 a 20/3

É boa época para começar coisas novas. É um período favorável para novas amizades, estará mais comunicativo. Aproveite e melhore os negócios.

Tania Gori é reitora da Universidade Livre Holística Casa de Bruxa. Informações pelo telefone (11) 4994-4327, endereço rua das Figueiras, 2.146, Sto. André, SP. Atendimentos on-line com a Equipe Tania Gori em www.taniagori.com. br. Participe no dia 7, às 20h, da palestra gratuita Aprendendo com Joana D'Arc.

#### **Leitor fala**

## Até as leis serão vendidas na Copa?

Estou indignado com o nosso governo. Como pode existir negociação para aceitar a vontade da FIFA, que quer acabar com a meia-entrada de estudante e vetar desconto para idosos na Copa do Mundo de 2014? Esse desconto é garantido por lei federal, não pode ter alteração. Não bastasse, querem liberar a venda de bebidas alcoólicas em estádios durante a Copa, proibida desde 2003 pelo Estatuto do Torcedor. Nem precisamos comentar por que isto está para aconte-cer. Sempre tem quem só pense em lucrar.

## Eduardo Luppi - São Paulo, SP

Condenação de skinhead Li no **Metro** do dia 30 de setembro de 2011 a reportagem "Justiça condena skinhead a 31 anos". Até que enfim a Justiça está começando a funcionar e as pessoas começando a pagar pelos seus erros. Seria um absurdo um covarde ficar impune, pelo menos um tem que pagar! Quem sabe esse não seja somente o início de caça a esses seres que por se acharem supe riores fazem o que querem na sociedade. Gabriel Alves – São Paulo, SP

## **Metr**Pergunta

O que você achou da medida da Anvisa de proibir 3 tipos de emagrecedores?

## twitter

Siga o Metro no Twitter: @jornal\_metro

**@pedrosciarotta:** Se os emagrecedores fazem mal, deviam ter sido proibidos há muito tempo, não só agora.

**@sanfis:** O lobby da sibutramina venceu, mas pelo menos os emagrecedores à base de anfetamina foram vetados!

**@ivanabirigui:** Banir os remédios emagrecedores é ótimo, mas manter o uso dos derivados de sibutramina é um absurdo!

Para falar com a redação: leitor.sp@metrojornal.com.b



Participe também no Facebook www.facebook.com/metrojornal

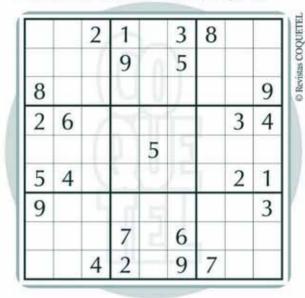
Metro Brasil. Presidente: Cláudio Costa Bianchini. Diretor de Redação: Fábio Cunha (MTB: 22.269)
Diretor Comercial e Marketing: Carlos Eduardo Scappini. Diretora Financeira: Sara Velloso. Diretor de Operações: Luís Henrique Correa. Metro São Paulo. Editores Executivos: Ariel Kostman e Lara de Novelli (MTB: 31.369). Coordenador de Redação: Irineu Masiero. Editor de Arte: Vitor Iwasso. Gerente Comercial Nacional: Ricardo Adamo. Gerentes Comerciais: Tânia Biagio e Elizabeth Silva. ído por SP Publimetro S/A. Endereço: rua Tabapuā, 81, 14º andar, Itaim, CEP 04533-010, São Paulo, SP. O jornal Metro é impresso na Plural Editora e Gráfica Ltda.

#### Os invasores



#### Sudoku

Para solucionar o jogo, basta preencher com números de 1 a 9 as linhas verticais e horizontais sem repeti-los.





Soluções

HALTERES

SENO

MUSICAL

1 2 6 7 8 8 4 2

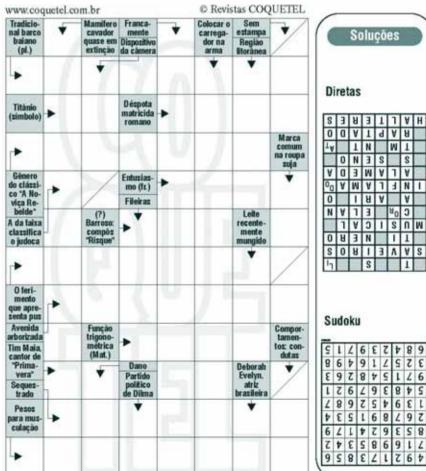
13842268

7 3

Sudoku

Diretas

### Cruzadas



BANCO reopou/g roues — oleu — uela — sote/ly

## metr⊕

O jornal Metro circula em 22 países e tem alcance diário superior a 20 milhões de leitores. No Brasil, é uma joint venture do Grupo Bandeirantes de Comunicação e da Metro Internacional. É publicado e distribuído gratuitamente de segunda a sexta em São Paulo, ABC paulista, Santos, Campinas, Rio de Janeiro, Curitiba e Belo Horizonte, somando mais de 400 mil exemplares

"A tiragem e distribuição desta edição de **150.000 exemplares** são auditadas pela **BDO**."

## Livro reúne relíquias do lado tradutor de Carlos Drummond

◆ Textos de Brecht e Lorca, entre outros, estão em 'Poesia Traduzida'
◆ Obra compila poemas traduzidos pelo autor mineiro nos anos 1930 e 1940

Autor de textos inesquecíveis, que vão da prosa à poesia com a mesma desenvoltura, Carlos Drummond de Andrade chega às livrarias brasileiras em uma faceta pouco conhecida do grande público, a de tradutor.

Lançamento da editora Cosac Naify (preço sugerido: R\$ 78), "Poesia Traduzida" traz boa parte dos mais importantes poemas traduzidos pelo escritor nos anos 1930 e 1940, todos publicados em periódicos da época, muitas vezes sob pseudônimo. Na lista estão obras de Bertolt Brecht ("Que Foi Que Recebeu a Mulher do Soldado?"), Federico García Lorca ("A Casada Infiel"), Guillaume Apollinaire ("A Casa dos Mortos") e Dorothy Parker ("Pássaros"), entre outros.

Mais de 60 textos compõem o livro, que comprova o talento de Drummond ao trabalhar com idiomas como o francês e o inglês.







## Pink será viciada em sexo em novo filme

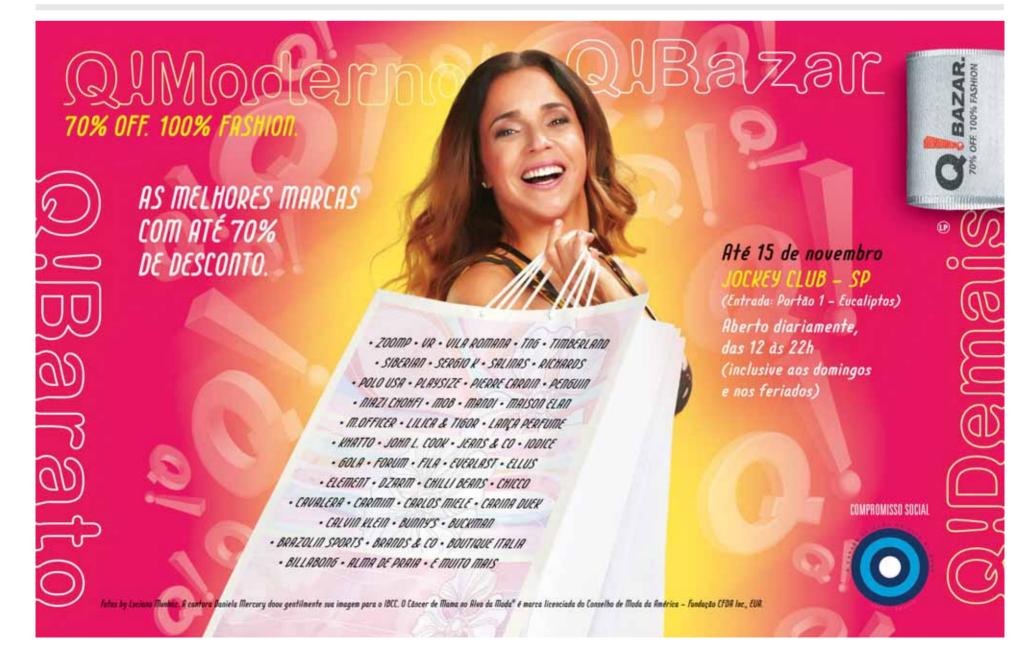
A cantora entrou para o elenco de "Thanks for Sharing", com início das filmagens marcado para este mês.

Dirigida por Stuart Blumberg (co-roteirista de "Minhas Mães e Meu Pai"), a comédia dramática centralizase nos laços formados entre os membros de um grupo de recuperação para viciados em sexo.

"Ninguém poderia ser melhor que Alecia [nome verdadeiro de Pink] para este papel", festejou Blumberg em comunicado oficial enviado à imprensa internacional.

Mark Ruffalo, Tim Robbins e Joely Richardson, da série "Nip/Tuck", também estão no elenco.

METRO





**Brasileirão** 

28ª rodada

SÁBADO

Classificados para a Libertadores

Rebaixados para a Série B

Atlético-MG

Atlético-PR

Coritiba

América-MG

# Rota das vitórias passa por Minas

Sem conseguir vencer há três jogos, São Paulo enfrenta o Cruzeiro hoje para encostar no líder Vasco

Na partida de abertura da cão na tabela.

Os mineiros, assombratudo para bater o rival. Pelo lado são-paulino, a presença de Luis Fabiano no comando de ataque pode ser a injeção de ânimo para a reta final da competição. A baixa fica por conta de Lucas, suspenso, que dá lugar a Cícero na armação das jogadas. Rivaldo segue como opcão.



28ª rodada do Brasileirão, hoje às 21h50, o São Paulo vai a Minas Gerais enfrentar o desesperado Cruzeiro. Há três jogos sem vencer (dois empates e uma derrota), o Tricolor embarca com a missão de reencontrar o bom futebol e o caminho das vitórias para voltar a brigar pela primeira posi-

dos pela zona do rebaixamento, prometem fazer de



fazem a passagem de Lenny pelo Figueirense não ser como o atacante imaginava. Em oito meses de clube, ele ficou apenas nove minutos em campo, e, em agosto, foi afastado do time. O jogađor agora teme receber o mesmo estigma do meia Pedrinho, ex-Vasco e Palmeiras, que após seguidas lesões foi

"Só o Rogério Ceni

têm lugar no time.

matar um leão por

Cruzeiro: Fábio; Vitor,

Marquinhos Paraná,

Charles, Roger e

**São Paulo:** Rogério Ceni;

Jean, João Filipe, Rho-

dolfo e Juan: Denilson.

hos Paraíba, Casemiro e Cíce-

Montillo: Farías e Keirrison.

Técnico: Vágner Mancini

Léo, Victorino e Everton;

e o Luis Fabiano

O resto tem que

dia para ficar no

CARLINHOS PARAÍBA, MEIA

arupo."

## **Lenny teme** o rótulo de 'novo podrinho'

e atritos com a diretoria

apelidado de "podrinho".







TACA DAS BOLINHAS

## São Paulo terá que devolver o troféu

Uma das polêmicas mais longas do futebol brasileiro, a Taça das Bolinhas, tem um novo capítulo. Desta vez, a Justiça do Rio cassou a posse do São Paulo sobre o troféu, e o clube terá de devolvê-lo aos cofres da Caixa Econômica Federal. O Flamengo ainda não se manifestou.

O problema segue por causa da indefinição sobre o Brasileirão de 1987, pois o Flamengo foi reconhecido campeão daquele ano ao lado do Sport – quando teria o seu quinto título do tornejo. Como o São Paulo sagrou-se pentacampeão do Brasileiro em 2007, também pleiteia a taça. O METRO

## **Breves**

## Horário do jogo do Vasco é mudado e clube não é avisado

JOGO? QUE JOGO? A Conmebol alterou ontem o horário da partida entre Vasco e Aurora, da Bolívia, que acontece hoje. Inicialmente marcado para 19h15, o jogo válido pela Copa Sul-Americana foi transferido para 21h50 e pegou os vascaínos de surpresa, já que a entidade sequer comunicou o clube da mudança. • metro

MACHUCADO. As contusões

## R10 quer marcar gol para acabar com jejum

No próximo dia 17, Ronaldinĥo Gaúcho pode completar exatos quatro anos sem marcar um gol com a camisa da Seleção Brasileira - foram 11 jogos neste período. Convocado por Mano Menezes para os últimos três jogos do Brasil no ano, o meia do Flamengo quer, enfim, acabar com o jejum já na sexta-feira, no amistoso diante da Costa Rica, em San José.

Essa, aliás, será a quarta partida do jogador na era Mano Menezes. Até aqui foram três contra a Ârgentina e uma contra Gana duas vitórias, um empate e uma derrota. Ao todo, Ronaldinho tem 96 jogos com a amarelinha, com um total de 34 gols marcados.



"Os goleiros vêm fazendo boas defesas nos meus chutes. Vou treinar um pouco mais para que o gol saia logo e eu possa acabar com essa seca. Mas, mesmo

que isso não aconteca tão cedo, o importante é continuar jogando bem e defendendo a Seleção Brasileira". disse o craque.

METRO

## Borges quer mostrar seu valor no Olímpico

Com dois meses de atraso, Grêmio e Santos se enfrentam pela 11ª rodada do Brasileiro. Embora as duas equipes não tenham grandes ambições no campeonato, para um jogador a partida tem um sabor especial.

Borges teve incidentes na Libertadores (expulsão contra o Universidad Católica) e no Gauchão (pênalti perdido contra o Inter) que deixaram o clima no Olímpico insustentável para o artilheiro, que foi para o Peixe.

O jogador diz que não ficou rancor do time gaúcho, mas não esconde que o confronto de hoje, às 20h30, terá um gostinho diferente: "Até fiz uma média de gols legal por lá e vim para o Santos em um acordo que foi bom para os dois lados. Mas toda vez que se joga contra sua ex-equipe tem um sabor especial.'

#### **Mais que Neymar**

O Santos acertou o primeiro contrato profissional de Victor Andrade, 16 anos, principal promessa da base.

E a multa é maior que a de Neymar. Para o exterior, o valor é de 50 milhões de euros (R\$ 124 milhões) - 5 milhões de euros a mais que Neymar; para o Brasil cerca de R\$ 74,7 milhões. • metro



Atleta revê o Grêmio, seu ex-clube, no duelo contra o Santos, às 20h30





## **Adriano** marca três no treino

A cinco dias de vestir a camisa do Corinthians pela primeira vez em uma partida oficial, Adriano participou ontem do seu primeiro coletivo em campo inteiro. Na atividade, o Împerador balançou as redes três vezes, no duelo entre reservas e juniores do Corinthians.

Pouco mais de cinco meses após sofrer uma ruptura no tendão do pé esquerdo, o atacante está na fase final de recuperação, e a previsão é que estreie pelo Corinthians domingo, contra o Atlético-GO, no Pacaembu. 

metro

## **Breves**

## **PSG** oferece R\$ 99,1 mi por Tevez

DISPUTADO. Carlitos Tevez, que está afastado pelo Manchester City por ter se negado a entrar em campo, recebeu uma proposta do Paris Saint-Germain, no valor de 34 milhões de libras (cerca de R\$ 99,1 milhões). Real Madrid e Inter de Milão também têm interesse no argentino. 🌑 metro

## Aberto do Brasil será em São Paulo

TÊNIS. Após dez anos com edições realizadas na Bahia, o Aberto do Brasil de tênis vai deixar a Costa do Sauípe para ser sediado na cidade de São Paulo a partir de fevereiro de 2012. metro



Crédito do personagem CASE Produzido sob licença de Instituto Ayeton Sennia. Criadores do Senninha: Rogerio M. Martins/Ridaut Dias Jir.

twitter.com/itautec

facebook.com/itautec

Abra novas possibilidades.





Ofertas válidas para 05/10 e 06/10/2011 ou enquanto durarem os estaques.

## **BOURBON SHOPPING - 1º PISO**

Av. Francisco Matarazzo, 1.915, esq. Av. Pompéia/São Paulo - SP Compras acima de R\$ 40,00 no híper Záffari: 3 horas de estacionamento gráfis\*.

